

مطبعه و محل اداره :

جفسال اوغلنده امنیت
مندوخی جوارنده
شنکول بقوشنده
۲۲ نومرو

مشق قلم

۱۳۲۶

سلکمه موافق آثار
جدیده مع المنوئیه
قبول اولنور

درج ابدله بن آثار اعاده اولنور

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، احوال و مشوره اسلامیه در بحث ابر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پارہ در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تاسیسی

قیرلہ دن مقوا بورو ایلہ کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۰۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

یدنجی جلد

۲۶ شوال ۱۳۲۹ پنجشنبه ۶ تشرین اول ۱۳۲۷

عدد : ۱۶۴

اسلامده فن و فلسفه

عبدالمالك بن حبيب . — قازيرينك بياننه نظراً عبدالمالك ۲۸۹ تاريخ هجريسنده قرطبهده ارتحال ايلمشد . ابن الكاتب بو ذاتك فضل و كمالنى تصوير خصوصنده اطرا ايدييور .

في الحقيقة عبدالمالك بوتون معناسيله بر آنسيقلوبه ديست عداولنه بيلور . شعبات فنونك كافهسنده دائر آثار مهمه تأليفنه موفق ايلمشد . مؤلفاتك مقدارى بيكي متجاوز اولدينى ادعا اولينيور . ياللكز فن طبه دائر يتمش جلد كتاب يازمش اولدينى دوقتور لوثيهك تحت تصديق و اعترافنددر .

عبدالله بن محمد . — ميلادك ۱۰۱۲ تاريخنده قرطبهده ارتحال ايدن بو ذات ، هر خصوصدن زمانك فريدى صايلمشد . فلسفه و طبدهكى اختصاصى عموم معاصرلرينك تحت اعترافنددر . فن و فلسفهده تعقيب ايتديكى مهتود (اصول) ؛ نظريات و مشاهداتى ، وقعه لرى تجربه لره تأييددن عبارتدى . بو خصوصده برده مهم اثر يازمشدر . يحيى بن يحيى القرطبي . — بو ذات جداً بر خارقه عرفاندر . علوم رياضيه ، هيئت ، طب ، منطق ، فقه ، تاريخ و ادبياتده عصرينك فريدى ايدى . اندلسده علوم رياضيه و علم هيئتك اساسلارنى وضع ايدن يحيى در . توسيع معلومات ايجون — او وقتلر جهان مدنيتك پارس و لوندرهسى حكمنده اولان — بغدادده قدر اجراى سياحت ايلمشد .

علمى و اجتماعى اولان بو سياحت ، يحيىك انكشاف فكريسنه يك زياته خادم ايلمشد . محاكهسندهكى رسالتى ، قريحهسندهكى جودنى ، فكرندهكى وسعتى هب بو سياحته مديوندر . تاريخ وفاتى هجرتك ۳۱۵ نجى سنهسنه تصادف ايدر . يحيى تاريخ قسونده (ابن سمينه) لقبيله معروفدر .

ابو قاسم مسلم بن احمد المصيطي . — الحكم دورينك درين دوشونچيلرندن ، علوى سيالرندن بريددر . قرطبهده اختيار اقامت ايلمشد . علوم طبيعيه و فن طبه دائرهده يك جدى نتيجاتده بولنش ايسهده اك زياته بادي اشتهارى اولان شعبه فن ؛ رياضيات و علم هيئتدر . مسلمه ، آوروپا محافل علميهسنده اپك معروف بر اسمدر . بطليوس (Sétéolème) ك مشهور الجسم طي سنى شرح و تنقيد ايلمشد .

علم هيئته دائر ؛ اوصافق بيلمز برعزم ايله ؛ سنه لرحه رسدات و تدقيقاتده بولنشدر . نتيجه رسداتى دائماً دستورات رياضيه ايله تأليف و تأييده چالشيوردى . اسطرلاب حقنده يازمش اولدينى بر اثر ، آوروپا ارباب علمى آرهسنده يك زياته اشتهار ايلمشد . علم هيئتدن (اختصار الكواكب من زيج البتاني) عنوانى اثرنده البتانيك زيجلرينى اجمال و محمد بن موسى زيجلرينى شرح و سنه لرى عربييه تحويل ايلمشد .

رياضاتدن (كتاب المعاملات) ي علم حساب عائد بالجملة قواعد و نظريات عدويهنى جامعدر .

مسلمه كواكب ثابته حقنده يك جوق رسداتده بولنش و بر جارك مواقعى مصور و مكمل بر خريطة سما تنظيمنه موفق اولمشدى . پارس كتيخانهسنده (الكميا) يه دائره بر كتابى بولنديغنى دوقتور لوثيهن طرفندن اتيان ايدلمكدهدر .

بودلن (Codlénne) كتيخانهسنده صخور و احجار ذى قيم حقنده يك مهم بر اثرى موجوددر . اسپانيادهكى مشهور اسكورپال (Cscvrial) كتيخانهسنده محفوظ اولان بر اثرنده تناسل حيواناته دائر شايان دقت معلوماته تصادف اولينيور .

مسلمه ، عبدالرحمن ثالث و الحكم دورلرينك شعشمه عرفانى اعلا ايدن اعظمندن بريددر . ميلادك (۱۰۰۷) تاريخنه قدر بر حيات اولمشدر . اندلس معارف اسلاميهسنك مؤسسارندن بولنان بو داهى ، عرفانك حلقه فيضنده تنور ايدن بذوات عصر آئينك اك بيوك سيالرى درجهسنه ارتقا ايلمشلدر . ابن سميع (ابو القاسم اصبع بن محمد) ، ابن الصفار (ابو القاسم احمد بن عبدالله) و برادرى محمد بن صفار ، الزهراوى ، الكرماني (ابو الحكم عمرو بن عبدالرحمن) ابن خلدون كى داهيلر مسلمه مکتبنده پرورشياب كال اولمشلدر . ابو جعفر احمد . — طليطلهده تدريسات علميه ايله مشغول ايدى . علم طب ، عام هيئت و علوم رياضيهده بحق اشتهار ايلمشد ، طليطله و جوارى ابو جعفر سايهسنده بر كابن عرفان حالنده ايدى . يتشديدكى شاگردان مياننده يك معروف اكابر وارددر .

يونس الحرائي . — محمد بن عبدالرحمن دورينك اك حاذق طبيلىرى ، اك متجر عالملى آرهسنده بارز بر سيال عرفان عرض ايدن يونس ؛ شرقدن اندلسه هجرت ايدن اعظم ارباب فندندر . ترتيب ادويه و تشخيص مرض خصوصنده جداً حائر مهارت اولدينى رقباسنك بيله تحت اعترافنده ايدى .

(لمفيت الكبير) ناميله صورت تركيبي ياللكز كندنججه معلوم بر معالجه اختراعنه موفق اولمش و بو سايهده يك جوق ثروت جمع ايلمشد . بالاخره بو علاجك طرز تركيبنى ، ايجنده بولونان مواد و عناصرى مابين بر اثر نشر ايدرك اختراعندن معاصرلرينى خبردار و بصورتله عالم طبابته مهم بر خدمت ايفا ايلدى .

احمد يونس و عمر به يونس . — سالف الد كرىونس الحرائينك نجيل نجيللى اولان بو ايكي كنچ عبدالرحمن ثالث دورنده يعنى ۳۳۰ نجى سنه هجريسنده برائى تحصيل بغدادده عزيمت و اون سنه قدر طبيب شهر ثابت بن سينانك درسلىينه ملازمت ايلمشلردى .

شعبات سائر علومىده آريجه بغدادك مشاهير ارباب فندندن تحصيل ودها بر جوق يرلى زيارت ايتدكدن صوكره ۳۵۱ تاريخنده اندلسه عودتله خليفهك خدمت طبابتنه تعيين اولنديلر .

احمد، بالاخره فوق العاده اشتهار ایلیمشدر. خانه‌سی عادتاً بر دارالفنون حائذه ایدی. دائره‌سنگ بر قسطنطنیه لابوراتوار حاله افراغ ایتیش اولدیغندن اون قدر کیمیا کر کیچ، کوندوز بوراده تحلیلات و ترتیب ادویه ایله مشغول اولورلردی.

احمد مرضای فقرایه لازم کلن علاجلری لابوراتوارندن مجاناً اعطا ایدردی. بونکله برابر وقتنده یوز بیک آلتوندن زیاده ثروقی ظهور ایتشدرکه ارباب فن و اقتداره قارشلی کوسترین رغبت و توجهک بر مقیاسی صایله بیلور.

احمد، طبابتک بالحاءه کمالی قسمنده خارقه نما موفقیتلر کوسترمشدر.

یحیی بن اسحق. — امیر عبدالرحمن الناصر لدین الله زماننده اندلسه مهاجرت ایدن اکابر ارباب کمالنددر.

اقتدار و عرفانه مقتون اولان امیر، کندیسی اخص ندماسی صرهنه کچیرمش و بالاخره بونکله ده اکتفا ایتیمه عهده‌سنه رتبه وزارت توجیه و بالفعل اداره امورده اشتراک ایتدرمشدی. ابن ابی اصیبه‌نک روایتنه نظر آیحیی فن طبه دائر بش جلدندن مرکب بر اثر مهم تألیف ایلیمشدر.

علم تشریحده و قوف نامی اولدینی مرویدر. کتاب الحکماده یحیی‌نک فن جراحی‌دهکی اختصاصه دائر غریب بر حکایه ذکر ایدیلور.

سلیمان بن ابو بکر بن ساج. — امیر ناصر دورنده اشتهار ایتیش اعظم ارباب فندندر. فن طبدهکی خذاقی مثل سائر حکمنده ایدی.

علوم طبیعییه دائر یک درین تتبعات، یک اساسی تدقیقاتده بولشمشدر. معاصرینی بولنان علما، دهای عرفانی اعتراف و تسایمه مجبور قالمشدری، امیر ناصر ساجانه قارشلی صمیمی بر مودت پرورده ایدیوردی. دائماً فضیلت علمیه و اخلاقه‌سنی تقدیر و ستایشلرله یاد ایدردی حقیقه‌کی توجهنی عهده‌سنه (سادونا) و الیلکی توجیهیه تنویج ایلیمشدر.

مدال اعدادیسی مدبری

م. شمس‌الدین

ترجیه خطبه

دارالفنون عثمانی ادبیات صوک سنه شا کرداندن قریبی زاده اسماعیل صدق افندی طرفندن رمضان بیرامنده سلسله‌ده بیرافلی جامع شریفنده او قونان ترکیه خطبه‌در.

الحمد لله رب العالمین والصلاة والسلام علی سید محمد و آله و اجمعین. اما بعد نشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له ولا نظیر له. و نشهد ان محمداً عبده ورسوله و محبوبه.

ای انسانلر! بزی یوقدن خلق ایدن حضرت الله نیچون باراندی؟ «وما خقت الجن والانس الا ليعبادون» ذات الوهیتی بر بیلوب عبادت ایتک ایچون دگی؟ «من عمل صالحاً فلنله ومن اساء فعلها» مؤمن اولوب این عمل ایدرسه دو جهان مسعود اولور، عکس تقدیرده کندی غیب ایدر.

ای مسلمانلر! جناب حق ابو البشر حضرت آدم دن زمان احمدیه کلفجه قدر بر چوق پیغمبران کوندردی، هر قومی، هر ملتی دائره حق و عدالته دعوت ایتدی. اجابت ایدلری مسعود، ایتیمیلری خوار و ذلیل ایلدی، بو صورتله نوبت طلوع آفتاب جناب حبیب حضرت محمد «صلی» کلدی. وحشت، ظلمت ایچنده بولنان انسانلر نور اسلامیت ایله بوتون جهانی کوردی، یکرمی اوچ سنه ظرفنده نور مبین احمدی بتون جهانی شعله‌دار و ضیاءدار بیرردی.

«ان تنصر و الله ينصرکم» ا کر اسلامیت اوزره جناب حقه اطاعت، ایده‌جک اولورسه کز حضرت الله اسلامیتی اعلا ایده‌جک، عکس تقدیرده سزه نصرت ایتیمه‌جکر. (تکبیر)

ای مؤمنلر! انسانلر بر چوق صنف اوزره خلق اولندی. کیمی مؤمن، کیمی کافر، کیمی نافع، کیمی مضر، کیمی دنی، کیمی علوی‌در. کیمکه ایمان ایدر، دینی طایفه‌مایتی سور، یاریم ایدرسه او، ایدر، کیمکه دیندن بی‌خبر، ملیتندن آزاده ایسه مضر در او فسادر. «خير الناس انفعهم للناس شر الناس اضرهم للناس».

«يا ايها الناس انا خلقناکم من ذکر و انا» بابا کز آدم والده کز حوادر. ارا کزده قوم و قبیله ایله اولان فرق یکدیگر یکدیگر طایفه ایچوندر. یوقسه این بیلک‌کزه سزک بیوکی کز دینی، ملیتی سوهن و الله‌سندن قورقاندیر، بلا تفریق هیکز، هیکز مؤمن، هیکز قار. داشسکز، قارداشلر کز تکبیر ایله اثبات ایدیکز «تکبیر»

ای معشر اسلام! بو کون فطر بیرامیدر، یالکز کیمک قوقلامق ایچون دکل، فقرالره انفاق، بتون مؤمنلرک اغوش اخوتنه ایتله‌رق حق و حقوقی حلال ایتک و او فرصت ایله جناب حقک رضای بارینسی قرائق ایچون بر یوم سعیددر. بزم‌ده الی الی بی متجاوز شرفی، سعادتلی بیراماریمز واردر. مع التأسف جهالت ملیتمیزی اونوتدیرمش، بیراماریمیزی عالم نسیانه آتمش یالکز افطار ایتک ایچون عید فطر، ات یمک ایچون قربان بیرامی قالمشدر. بیراماریمیزی بیالکز، اظهارشادمانی ایدیکز، کین و عداوت برافه‌یکز، اونوتیمیکز که سز مسلمانسکز، مسلمانره اوچ کوندن زیاده کین طومق حرامدر.

ای مؤمنلر! بیراملری قمار بازلق ایله یهودیلره، عیش و عشرت ایله نصرانیلره بکزمیکز. بوزلر مسلمانلره یاقشمار. بویله مبارک کونلرده ابلیس علیه‌اللعنه مسلط اولور، سزی عیش و عشرته، سفاهته، فحشیاته سوق ایدر. زنه‌ار الدائمیکز.